



CME/40/Info.Note1  
Madrid, March 2015  
Original: English

الاجتماع الأربعة للجنة  
منظمة السياحة العالمية للشرق الأوسط  
دبي، الإمارات العربية المتحدة، 5 مايو /أيار 2015

## الاجتماع الأربعة للجنة منظمة السياحة العالمية للشرق الأوسط والمنتدى الوزاري حول السياحة البيئية العربية

دبي، الإمارات العربية المتحدة، 5 مايو /أيار 2015

### مذكرة المعلومات العامة

#### أولا – المكان والزمان

1. بدعوة من حكومة الإمارات العربية المتحدة وبرعاية من صاحب السمو الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان، وزير الثقافة والشباب وتنمية المجتمع، رئيس المجلس الوطني للسياحة والآثار، سوف يعقد الاجتماع الأربعة للجنة منظمة السياحة العالمية للشرق الأوسط والمنتدى الوزاري حول السياحة البيئية العربية: *مواجهة التحديات واغتنام الفرص في دبي، الإمارات العربية المتحدة، يوم 5 مايو /أيار 2015.*

2. تجرى جلسات عمل الاجتماع في:



قاعة الملتقى  
سوق السفر العربي  
دبي- الإمارات العربية المتحدة

الهاتف: +971 4 332 1000

[www.dwtc.com](http://www.dwtc.com)

## ثانياً - الردود على الدعوات

3. يرجى من المشاركين في كل من الاجتماع الأربعون للجنة منظمة السياحة العالمية للشرق الأوسط والمنتدى الوزاري حول السياحة البيئية العربية: مواجهة التحديات واغتنام الفرص التسجيل عبر الأنترنت في الرابط

التالي، في موعد أقصاه 25 أبريل/نيسان 2015:

<http://middle-east.unwto.org/webform/participation-form-1>

## ثالثاً - صفة المشاركين

4. خلال فترة الإقامة، يستفيد المشاركون المدعوون من قبل منظمة السياحة العالمية بالامتيازات والحصانات التي ينص عليها الاتفاق المبرم بين منظمة السياحة العالمية والمجلس الوطني للسياحة والآثار بدولة الامارات العربية المتحدة.

## رابعاً- إجراءات الدخول - جوازات السفر والتأشيرة:

5. مواطني كل الدول ما عدا، دول مجلس التعاون الخليجي ، يحتاجون الى تأشيرة دخول للأراضي الاماراتية ، لذا يتعين على مواطني الدول الذين يحتاجون الى تأشيرة دخول الاتصال بالسفارات والبعثات والقنصليات الدبلوماسية الإماراتية في بلدانهم للحصول على تأشيراتهم.

6. لمزيد من المعلومات المتعلقة بتأشيرات الدخول الى الأراضي الاماراتية يرجى زيارة الرابط التالي:

<http://www.mofa.gov.ae>

7. يرجى من المشاركين الذين لا وجود لبعثات دبلوماسية أو قنصلية إماراتية في بلدانهم، التواصل مع اللجنة الإقليمية للشرق الأوسط ([rpme@unwto.org](mailto:rpme@unwto.org)) في موعد أقصاه 20 أبريل/نيسان 2015، وأن يقدموا المعلومات الضرورية المبينة أدناه، كي تتمكن السلطات الإماراتية من اتخاذ التدابير اللازمة لإصدار التأشيرة من أقرب بعثة دبلوماسية إماراتية لمحل إقامتهم:

- |                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| - الاسم الكامل         | - مكان وتاريخ الازيداد               |
| - الجنسية              | - صلاحية الجواز ، لا تقل عن ستة أشهر |
| - رقم جواز السفر ونوعه | - تفاصيل الوصول: الموعد ورقم الرحلة  |

## خامساً - الإقامة

8. مرفق طيه (ملحق 1) قائمة بأسماء الفنادق مع الأسعار الخاصة للمشاركين. يرجى من المشاركين إجراء حجوزاتهم مباشرة مع الفندق عن طريق معلومات الاتصال الواردة في الملحق، مع الإشارة إلى كونهم مشاركين في اجتماعي منظمة السياحة العالمية.

9. توجد أسعار تنقلات خاصة للمشاركين . يرجى من السادة الراغبين في حجز خدمة التنقل من وإلى المطار ملء استمارة الحجز المرفقة في الملحق الثاني وإرسالها مباشرة إلى عناوين البريد الإلكتروني الموجود في الملحق 2.

### سادسا – شارات التسجيل والتعريف

10. يفتح مكتب التسجيل بقاعة الملتقى يوم الاثنين 4 والثلاثاء 5 مايو 2015 من التاسعة صباحا حتى الواحدة بعد الظهر ومن الثالثة حتى الخامسة مساء. تعطى الشارات للمشاركين لدى تسجيلهم. يرجى من المشاركين أن يحملوا شارات الهوية طوال الوقت في الأماكن المخصصة للاجتماعات.

### سابعا – لغات العمل

11. لغات العمل في الاجتماعين هي العربية والانجليزية، وسيتم توفير خدمة الترجمة الفورية.

**ملاحظة هامة:** عملا بسياسة الحفاظ على البيئة المتبعة في كل منظومة الأمم المتحدة، لن توزع نسخ ورقية من الوثائق في مكان الاجتماع. لذلك، يُرجى من المندوبين أن يحملوا معهم ما يلزمهم من وثائق.

### ثامنا – معلومات عملية

12. العملة المحلية وسعر الصرف: العملة المحلية هي الدرهم الاماراتي وسعر الصرف خلال شهر مارس 2015 هو: 0.256 درهم اماراتي لليورو الواحد/ دولار واحد يساوي 3.679 درهم اماراتي.
13. المناخ: تتميز اماره دبي بمناخ جيد في شهر مايو. وتتراوح درجات الحرارة المتوقعة بين 35 الى 21 درجة مئوية
14. اللغة الرسمية: اللغة الرسمية في الامارات العربية المتحدة هي اللغة العربية، واللغة الانجليزية شائعة في الفنادق والبنوك.
15. التوقيت المحلي: التوقيت المحلي الامارات العربية المتحدة هو التوقيت العالمي / بتوقيت جرينتش +4 ساعات.
16. الكهرباء: التيار الكهربائي في الامارات هو 230 فولت.

## ملحق 1

## قائمة الفنادق

Hotel	Rates in AED (based on bed and breakfast per person per night)	Contact
The Palace Down Town Hotel*****	Single room: 1295 AED Double room: 1390 AED	<b>Address:</b> The Old Town Island - Mohammed Bin Rashid Boulevard, Downtown - Dubai - UAE <b>Phone:</b> +971 4 428 7888 <b>Email:</b> <a href="mailto:ISrappyan@theaddress.com">ISrappyan@theaddress.com</a> <a href="mailto:info@thepalace-dubai.com">info@thepalace-dubai.com</a>
The Address Dubai Mall Hotel*****	Single room 1295 AED Double room: 1390 AED	<b>Address:</b> Dubai Mall P.O. Box 31166, Dubai, UAE <b>Phone:</b> + 971 4 438 8888 <b>Fax:</b> + 971 4 438 7888 <b>Email:</b> <a href="mailto:ISrappyan@theaddress.com">ISrappyan@theaddress.com</a> <a href="mailto:dubaimall@theaddress.com">dubaimall@theaddress.com</a>
The Address Down Town Hotel*****	Single Room: 1415 AED Double Room:1510 AED	<b>Address:</b> Sheikh Mohammed bin Rashid Blvd - Dubai - UAE <b>Phone:</b> +971 4 436 8888 <b>Email:</b> <a href="mailto:ISrappyan@theaddress.com">ISrappyan@theaddress.com</a> <a href="mailto:downtowndubai@theaddress.com">downtowndubai@theaddress.com</a>
The Radisson Royal Hotel*****	Single Room: 850 AED Double Room: 950 AED	<b>Address:</b> Plot 49, Sheikh Zayed Road, Trade Centre District - Dubai - United Arab Emirates <b>Phone:</b> +971 4 308 000 <b>Email:</b> <a href="mailto:christine.tablante@radissonblu.com">christine.tablante@radissonblu.com</a> <b>Contact us:</b> <a href="http://www.radissonblu.com/contact-us">http://www.radissonblu.com/contact-us</a>
Hyatt Regency Dubai Creek Heights*****  (New Property, 10 minute drive, near to Grand Hyatt )	Single Room:780AED Double Room: 840AED	<b>Address:</b> Dubai - UAE <b>Phone:</b> +971 4 553 1234 <b>Fax:</b> +971 4 553 1235 <b>Email:</b> <a href="mailto:rajesh.pandita@hyatt.com">rajesh.pandita@hyatt.com</a> <a href="mailto:dubaicreekheights.regency@hyatt.com">dubaicreekheights.regency@hyatt.com</a>
Vida Down Town Hotel****	Single Room: 915 AED Double Room: 990 AED	<b>Address:</b> Mohammed Bin Rashid Boulevard, The Old Town, Downtown Dubai - UAE <b>Phone:</b> +971 4 428 6888 <b>Email:</b> <a href="mailto:ISrappyan@theaddress.com">ISrappyan@theaddress.com</a> <a href="mailto:info@vidahotelsandresorts.com">info@vidahotelsandresorts.com</a>
Rose Rayhaan Rotana Hotel****	Single Room: 720 AED Double Room: 720 AED	<b>Address:</b> Shk Zayed Road, Dubai <b>Phone:</b> +97143230111 <b>Fax:</b> +97143230222 <b>Email:</b> <a href="mailto:rose.rayhaan@rotana.com">rose.rayhaan@rotana.com</a>
The Emirates Grand Hotel****	Single Room: 400 AED Double Room: 450 AED	<b>Address:</b> Shk Zayed Road, Dubai Trade Centre - 2 <b>Phone:</b> +97143230000 <b>Fax:</b> NA <b>Email:</b> <a href="mailto:info@emiratesgrandhotel.com">info@emiratesgrandhotel.com</a>

Avenue Hotel ****	Single Room: 380 AED Double Room:380AED	Address: Al Rigga Street, Deira Dubai Phone: +97142970808 Fax: NA Email: <a href="mailto:groups@whitesands.ae">groups@whitesands.ae</a>
Flora Grand Hotel ****	Single Room: 400 AED Double Room:400AED	Address: Al Rigga Street, Deira Dubai Phone: +97142233344 Fax: NA Email: <a href="mailto:groups@whitesands.ae">groups@whitesands.ae</a>

- ✓ الأسعار أعلاه هي للغرفة الواحدة في الليلة الواحد.
- ✓ الاسعار شاملة الخدمة والضريبة
- ✓ تتم اضافة مبلغ 20 درهما رسوم سياحة للغرفة الواحدة في الليلة الواحدة في حالة الفنادق الـ 5 نجوم.
- ✓ تتم اضافة مبلغ 15 درهما رسوم سياحة للغرفة الواحدة في الليلة الواحدة في حالة الفنادق الـ 4 نجوم.

يمكن الوصول بسهولة الى مكان انعقاد سوق السفر العربي من جميع الفنادق السابقة باستخدام المترو.

<http://dubaimetro.eu/dubai-metro-map>

## ملحق 2

### خدمة النقل

نقل المطار:

نقل خاص/ ذهاب فقط/ استخدام السيارات الفخمة (BMW / MERCEDES) 150 درهم

نقل الخاص/ ذهاب فقط / استخدام حافلة صغيرة سبعة مقاعد (تويوتا - 5 باكس) 250 درهم

نقل المطار الجماعي

15 مقعد/ نقل خاص/ ذهاب فقط / 300 درهم

28 مقعد/ نقل خاص/ ذهاب فقط / 400 درهم

49 مقعد / نقل خاص/ ذهاب فقط / 650 درهم

جميع الأسعار يتم دفعها بالدرهم الإماراتي. سعر الصرف التقريبي USD = 3.671

لحجز خدمة النقل يرجى تعبئة الاستمارة المرفقة وإرسالها مباشرة إلى [vipin@whitesands.ae](mailto:vipin@whitesands.ae) / [groups@whitesands.ae](mailto:groups@whitesands.ae)